



IMPORTANT! Keep these instructions for future reference.
Please read these instructions before assembly and use of this product.
Product features and decorations may vary from images.

IMPORTANT! Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin.
Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser le produit.
Les caractéristiques et les décorations du produit
peuvent varier par rapport aux illustrations.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs



WARNING

Prevent death: Keep seat fully reclined until child is at least 4 months old **AND** can hold head up without help. Young infants have limited head and neck control. If seat is too upright, infant's head can drop forward and compress the airway, resulting in DEATH.

Prevent serious injury or death from falls or strangling in the restraint system:

- Never leave child unattended.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Always use the restraint system.
- Discontinue use of product when infant attempts to climb out (approximately 9 months).



ATTENTION

Prévenir la mort : Le siège doit être complètement incliné jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 4 mois **ET** puisse se tenir la tête droite sans aide. Les bébés ne parviennent pas à contrôler les muscles de la tête et du cou. Si le siège est trop redressé, la tête de l'enfant peut pencher vers l'avant, obstruer les voies respiratoires et causer la MORT.

Prévenir les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et l'étranglement par le système de retenue :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant essaie d'en sortir (vers 9 mois).

IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 11,3 kg (25 lb). If your child weighs less than 11,3 kg (25 lb), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

IMPORTANT! Le poids maximal pour ce produit est de 11,3 kg (25 lb). Si l'enfant pèse moins de 11,3 kg (25 lb) mais est très actif et semble capable de sortir de la balancelle tout seul, en cesser l'utilisation immédiatement.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

- Adult assembly is required. Tools needed for assembly: Allen wrench (included) and Phillips screwdriver (not included).
- Requires AC adapter (included) (input 100 - 240 VAC, 50 - 60Hz, with an output of 12 VDC) for swing operation.

Note: This product may come with replacement warning labels which you can apply over the factory applied warning label if English is not your primary language. Select the warning label with the appropriate language for you.

- Assemblage par un adulte requis. Outils requis pour l'assemblage : clé hexagonale (fournie) et tournevis cruciforme (non fourni).
- La balancelle nécessite un adaptateur c.a. (entrée de 100-240 V c.a., 50-60 Hz, sortie de 12 V c.c.) fourni.

Remarque : Des étiquettes d'avertissement sont fournies avec le produit afin de pouvoir remplacer celle apposée en usine si l'anglais n'est pas la langue de l'utilisateur. Sélectionner l'étiquette rédigée dans la langue de son choix.



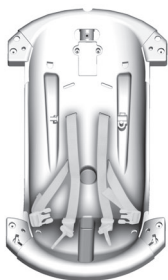
- Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2012/19/EU). Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2012/19/EU). Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

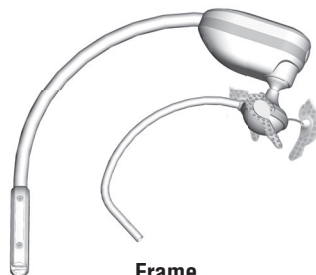
Parts Pièces



Seat
Siège



Pad
Coussin



Frame
Cadre



2 Seat Arms
2 accoudoirs



AC Adapter
Adaptateur c.a.



Allen Wrench
Clé hexagonale



2 Bases
2 bases



M6 x 86 mm Bolt – 2

These bolts are located in the frame. Remove these bolts to assemble the bases to the frame.

Boulon M6 de 86 mm – 2

Ces boulons se trouvent dans le cadre.
Les enlever afin de fixer les bases au cadre.



M5 x 36 mm Bolt – 1

This bolt is located in the frame tube. Remove this bolt to assemble the seat to the frame tube.

Boulon M5 de 36 mm – 1

Le boulon se trouve dans le tube du cadre.
L'enlever afin de fixer le siège au tube du cadre.



M4,5 x 16 mm Screw – 4
Vis M4,5 de 16 mm – 4

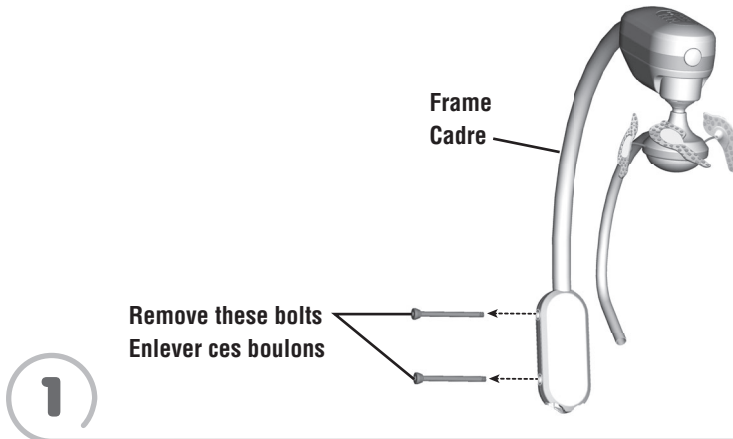
All fasteners shown actual size. Tighten and loosen the screws with the enclosed Allen wrench or a Phillips screwdriver.

Éléments de fixation à taille réelle. Serrer et desserrer les vis à l'aide de la clé hexagonale fournie ou d'un tournevis cruciforme.

Assembly Assemblage

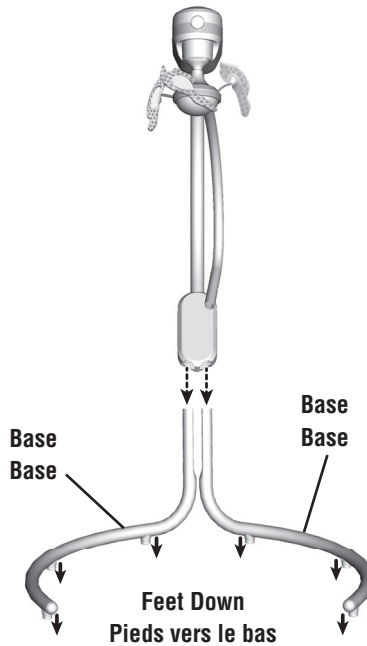
IMPORTANT! Before assembly or each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use the product if any parts are missing, damaged or broken. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

IMPORTANT! Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante, que les fixations sont bien serrées et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.



- Using an Allen wrench, loosen and remove the M6 x 86 mm bolts from the frame. These bolts will be replaced in step 3 to fasten the bases to the frame.
- Avec une clé hexagonale, desserrer et enlever les boulons M6 de 86 mm du cadre. Ces boulons seront remis en place à l'étape 3 pour fixer les bases au cadre.

Assembly Assemblage



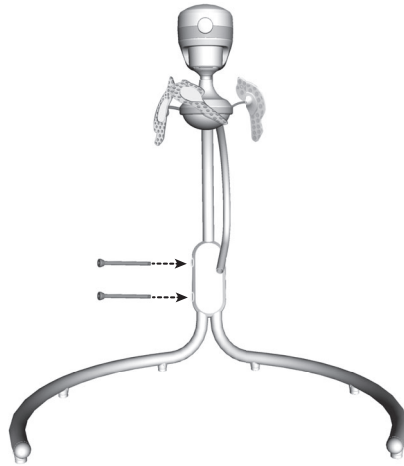
- Place both bases on the floor with the feet downward.
- Slide the frame onto the bases.

Hint: The frame is designed to fit the bases one way. If the frame does not seem to fit to the bases, turn the frame around and try again.

- Placer les deux bases sur le sol, les pieds vers le bas.
- Insérer le cadre dans les bases.

Remarque : Le cadre est conçu pour être inséré dans les bases dans un seul sens. S'il ne semble pas s'insérer correctement, retourner le cadre et essayer de nouveau.

Assembly Assemblage

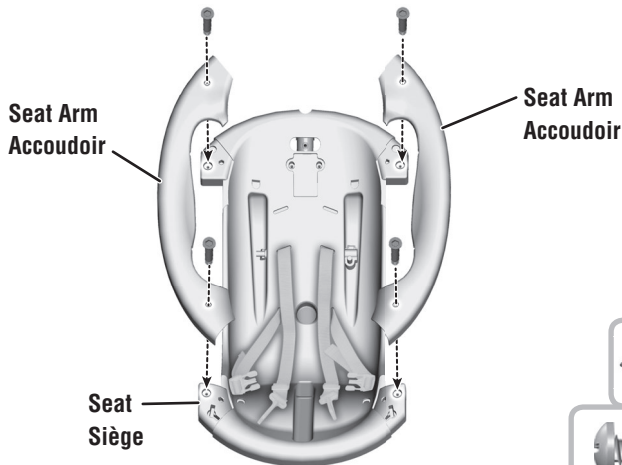


3

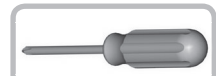


x2

- Re-insert both M6 x 86 mm bolts into the frame and fully tighten with the Allen wrench. Make sure the bolts are **fully tightened**.
- Insérer de nouveau les deux boulons M6 de 86 mm dans le cadre et bien les serrer avec la clé hexagonale. S'assurer que les boulons sont **bien serrés**.



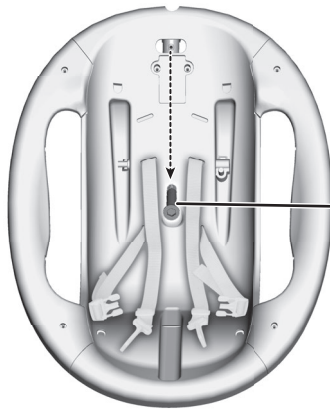
4



x4

- Fit the seat arms to the tabs on the seat.
- Insert four M4,5 x 16 mm screws into the seat arms. **Fully tighten** the screws with a Phillips screwdriver.
- Fixer les accoudoirs sur les languettes du siège.
- Insérer quatre vis M4,5 de 16 mm dans les accoudoirs. **Bien serrer** les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

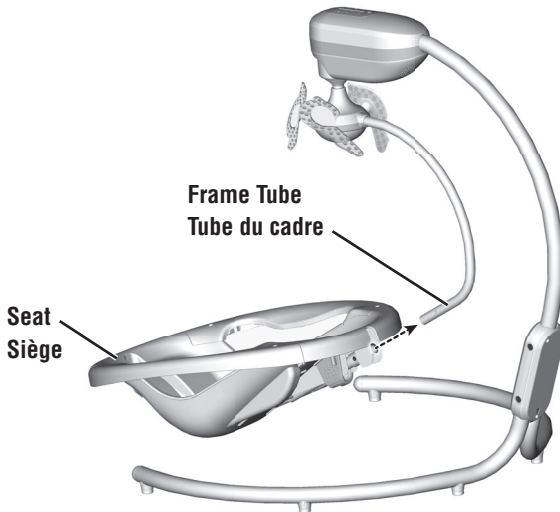
Assembly Assemblage



Remove this bolt
Enlever ce boulon

5

- Using an Allen wrench, loosen and remove the M5 x 36 mm bolt from the seat. The bolt will be replaced in step 7 to fasten the seat to the frame.
- Avec une clé hexagonale, desserrer et enlever le boulon M5 de 36 mm du siège. Ce boulon sera remis en place à l'étape 7 pour fixer le siège au cadre.



Frame Tube
Tube du cadre

Seat
Siège

6

SIDE VIEW
VUE DE CÔTÉ

- Fit the seat onto the frame tube.
- Hint:** You may need the help of another adult for this assembly step.
- Mettre le siège sur le tube du cadre.
- Remarque :** L'aide d'un autre adulte pourrait être nécessaire pour cette étape.

Assembly Assemblage



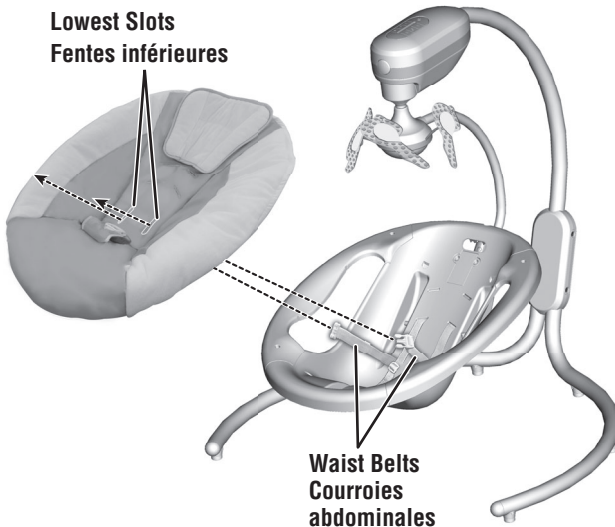
FRONT VIEW
VUE AVANT

7



- Insert the M5 x 36 mm bolt into the seat tube and tighten with the Allen wrench. Make sure the bolt is **fully tightened**.

- Insérer le boulon M5 de 36 mm dans le tube du siège et le serrer complètement avec la clé hexagonale. S'assurer que le boulon est **bien serré**.

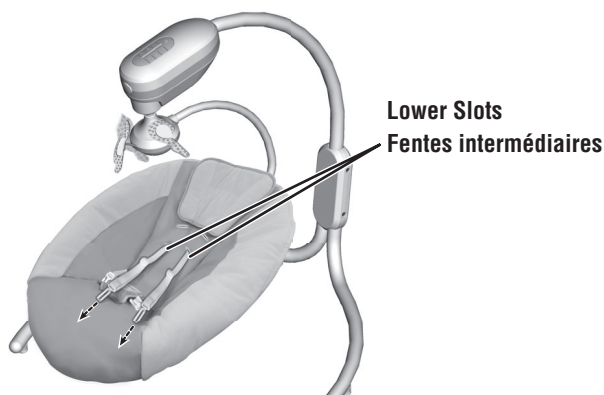


8

- Insert the waist belts through the **lowest slots** in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.

- Insérer les courroies abdominales dans les **fentes inférieures** du coussin. S'assurer que les courroies ne sont pas tortillées.

Assembly Assemblage



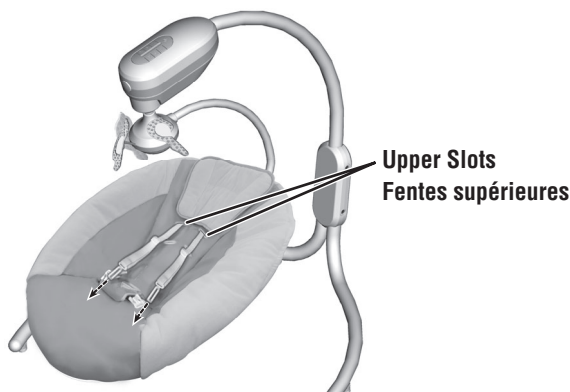
9

Smaller Baby

- Insert the ends of the shoulder belts through the **lower slots** in the pad.

Enfant plus petit

- Insérer les extrémités des courroies d'épaule dans les **fentes intermédiaires** du coussin.



10

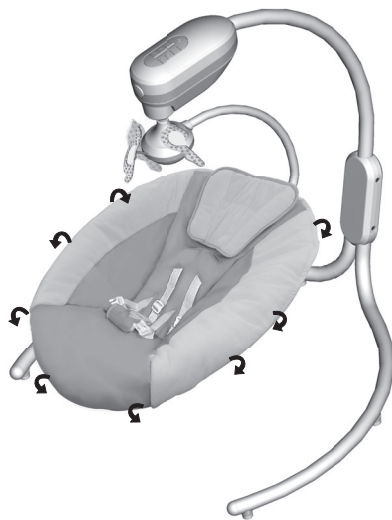
Larger Baby

- This product is shipped with the shoulder belts installed in the lower slots in the seat. For a larger baby, you will need to push the ends of the shoulder belts back through back side lower slots in the seat. Then, fit the shoulder belt ends through the front side upper slots in the seat. Pull on the shoulder belts to be sure they are secure in the seat.
- Insert the shoulder belts through the **upper slots** in the pad.

Enfant plus grand

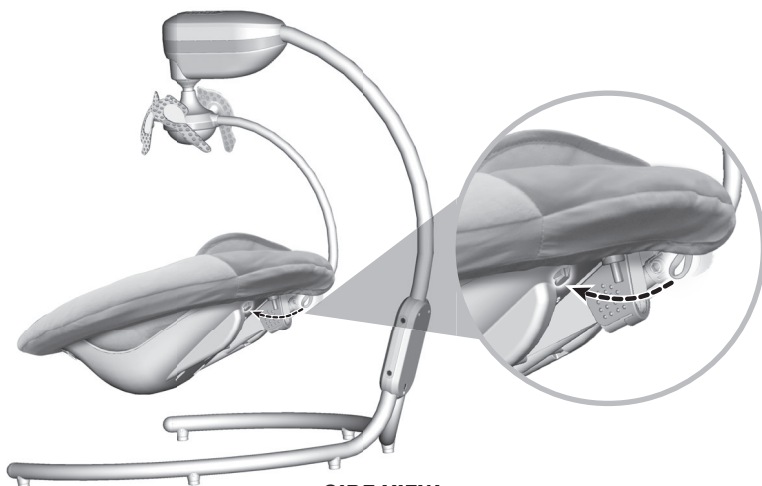
- Lors de l'expédition, les courroies d'épaule sont insérées dans les fentes intermédiaires du siège. Pour un bébé plus grand, il faut pousser sur les extrémités des courroies d'épaule à l'arrière pour les sortir des fentes inférieures du siège. Ensuite, insérer les extrémités des courroies d'épaule dans les fentes supérieures, sur le devant du siège. Tirer sur les courroies pour s'assurer qu'elles sont bien attachées au siège.
- Insérer les courroies d'épaule dans les **fentes supérieures** du coussin.

Assembly Assemblage



11

- Fit the pad edges around the rim of the seat.
- Placer les bords du coussin sur le rebord du siège.



12

**SIDE VIEW
VUE DE CÔTÉ**

- At the top of the pad, attach the loops to the pegs on the seat back.
- Attacher les boucles situées au haut du coussin aux chevilles du dossier.



WARNING

Prevent death: Keep seat fully reclined until child is at least 4 months old **AND** can hold head up without help. Young infants have limited head and neck control. If seat is too upright, infant's head can drop forward and compress the airway, resulting in DEATH.

Prevent serious injury or death from falls or strangling in the restraint system:

- Never leave child unattended.
- This product is not intended to replace a crib or bassinet for prolonged periods of sleep.
- Always use the restraint system.
- Discontinue use of product when infant attempts to climb out (approximately 9 months).



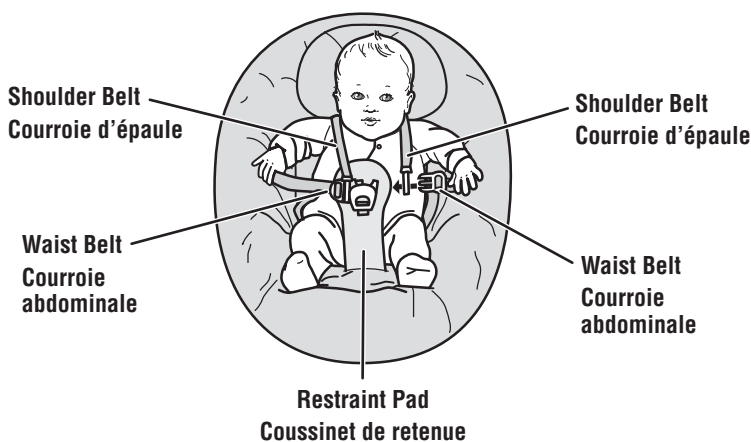
ATTENTION

Prévenir la mort : Le siège doit être complètement incliné jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 4 mois **ET** puisse se tenir la tête droite sans aide. Les bébés ne parviennent pas à contrôler les muscles de la tête et du cou. Si le siège est trop redressé, la tête de l'enfant peut pencher vers l'avant, obstruer les voies respiratoires et causer la MORT.

Prévenir les blessures graves ou mortelles dues aux chutes et l'étranglement par le système de retenue :

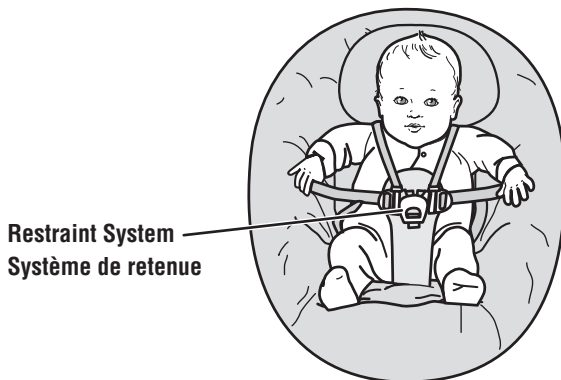
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas conçu pour remplacer un lit d'enfant ou un berceau pour de longues périodes de sommeil.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant essaie d'en sortir (vers 9 mois).

Restraint System Système de retenue



1

- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fit the end of each waist belt through the end of each shoulder belt.
- Fasten the waist/shoulder belts to the restraint pad. Make sure you hear a **"click"** on both sides.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
- Mettre l'enfant dans le siège. Placer le coussinet de retenue entre les jambes de l'enfant.
- Insérer l'extrémité de chaque courroie abdominale dans l'extrémité de chaque courroie d'épaule.
- Attacher les courroies abdominales et d'épaule au coussinet de retenue. S'assurer d'entendre un **clac** de chaque côté.
- Tirer sur le système de retenue pour vérifier qu'il est bien fixé. Le système de retenue doit demeurer attaché.

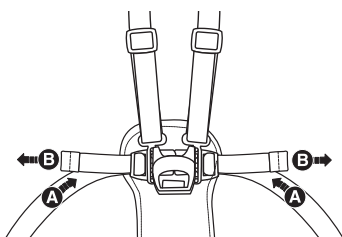


2

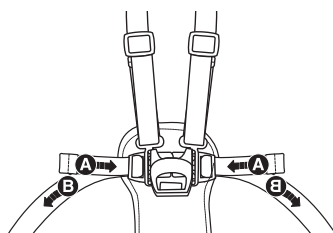
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist/shoulder belts.
- Serrer les courroies abdominales de sorte que le système de retenue soit bien ajusté contre l'enfant. Pour serrer les courroies abdominales et d'épaule, consulter les instructions dans la section suivante.

Restraint System Système de retenue

3



**TIGHTEN
SERRER**



**LOOSEN
DESSERRER**

- **To tighten the waist belts:** Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the belt **B**. Repeat this procedure to tighten the other belt.
- **To loosen the waist belts:** Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt **B**. Repeat this procedure to loosen the other belt.

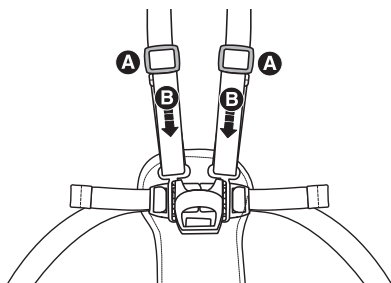
Note: After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

• **Pour serrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**. Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.

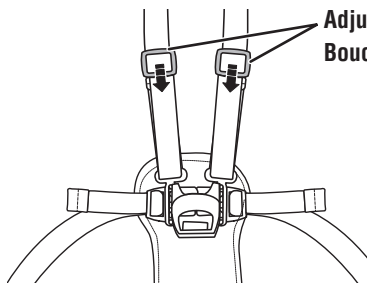
• **Pour desserrer les courroies abdominales :** Glisser l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre **B**. Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, s'assurer qu'elles sont bien fixées en tirant dessus.

4



**TIGHTEN
SERRER**



**LOOSEN
DESSERRER**

Adjusters
Boucles de réglage

To tighten the shoulder belts:

- Hold the adjuster **A** and pull the front shoulder strap down **B**.

To loosen the shoulder belts:

- Slide the adjuster down.

Pour serrer les courroies d'épaule :

- Tenir la boucle de réglage **A** et tirer l'avant de la courroie d'épaule vers le bas **B**.

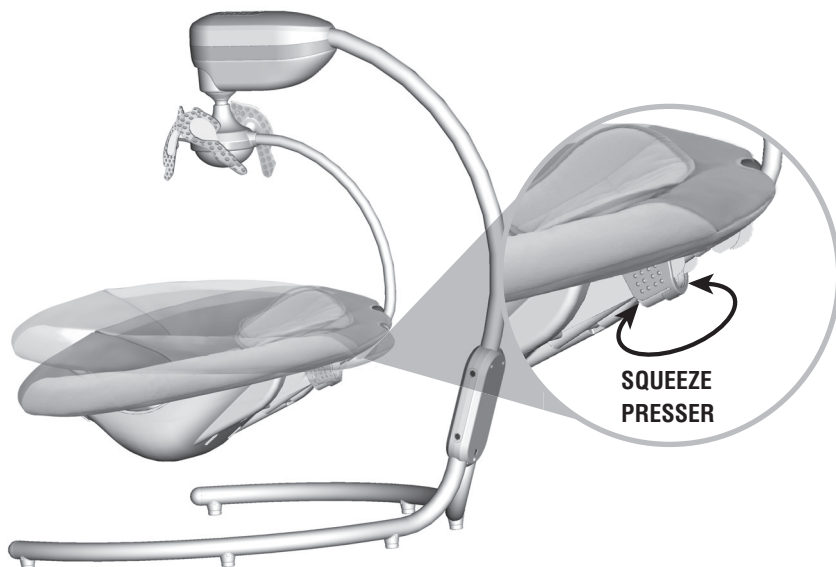
Pour desserrer les courroies d'épaule :

- Glisser la boucle de réglage vers le bas.

Adjust Seat Position Réglage de la position du siège

Hint: We recommend adjusting the seat position to upright or recline without baby in the seat.

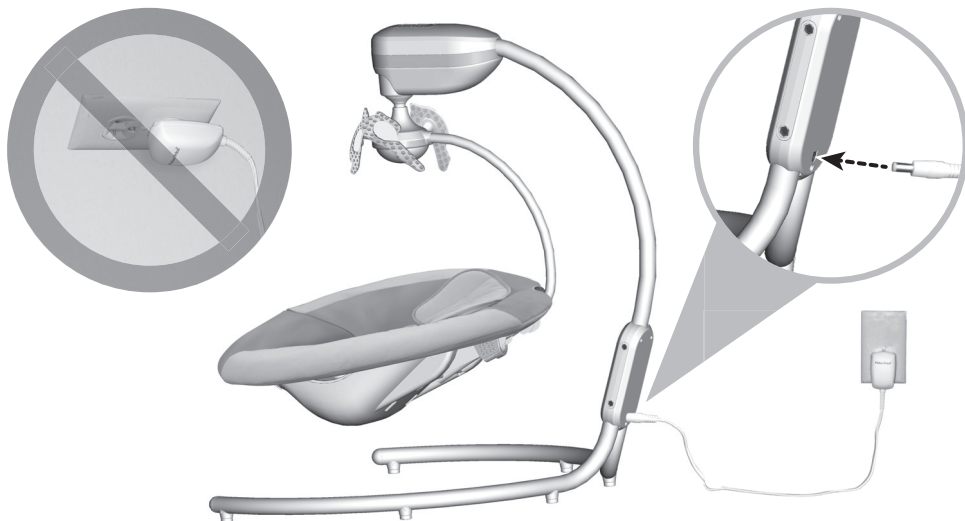
Remarque : Il est recommandé de retirer l'enfant du siège avant d'en régler la position.



- From behind the seat, squeeze and hold the seat position latch.
 - Lift the seat back to the upright position.
 - Lower the seat back to the recline position.
- Release the latch.
- Derrière le siège, presser le loquet de réglage de la position du siège sans le relâcher.
 - Lever le dossier pour le régler en position redressée.
 - Baisser le dossier pour le mettre en position inclinée.
- Relâcher le loquet.

Swing AC Power

Utilisation de l'adaptateur c.a.



- Place the swing near a standard wall outlet. Insert the AC adapter pin into the socket in the swing base.
 - Plug the AC adapter into the wall outlet.
 - Use the AC adapter only in a wall outlet. Do not plug the AC adapter into a ceiling outlet.
 - Always use the swing where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep the swing away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
 - Never use extension cords with the AC adapter.
 - Never use the swing near water (ie.: bathtub, sink, laundry tub or wet basement, etc.).
 - Do not connect to more than the recommended number of power supplies.
 - The product must only be used with the recommended AC adapter.
 - The AC adapter is not a toy.
 - Disconnect the AC adapter from the swing before cleaning.
-
- Placer la balancelle à proximité d'une prise de courant standard. Insérer la fiche de l'adaptateur c.a. dans la prise de la base de la balancelle.
 - Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise de courant.
 - Brancher l'adaptateur c.a. uniquement sur une prise murale. Ne pas brancher l'adaptateur c.a. sur une prise située au plafond.
 - Toujours utiliser la balancelle dans un endroit suffisamment aéré. Pour éviter toute surchauffe, tenir la balancelle éloignée des sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles d'air chaud, la lumière directe du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et autres appareils qui produisent de la chaleur.
 - Ne jamais utiliser de rallonge avec l'adaptateur c.a.
 - Ne jamais utiliser la balancelle près de l'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un bac à lessive ou dans un sous-sol mouillé, etc.).
 - Ne pas utiliser d'autres sources d'alimentation que celles recommandées.
 - Ce produit doit être utilisé seulement avec l'adaptateur c.a. recommandé.
 - L'adaptateur c.a. n'est pas un jouet.
 - Débrancher l'adaptateur c.a. du produit avant de le nettoyer.

Swing Power, Music, Sounds and Light Settings

Alimentation, musique, sons et lumières

Press the power button to turn swing power ON.

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre la balancelle en marche.

Press the swing speed buttons to adjust the swing speed. LED display lights up to indicate the speed setting.

Appuyer sur les boutons de vitesse de balancement pour régler la vitesse. L'affichage à DEL s'allume pour indiquer la vitesse.

Press the sound button to turn sounds ON. Press the button again to change the sound.

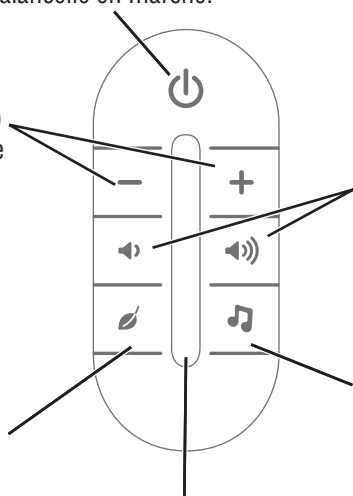
Appuyer sur le bouton des sons pour allumer les sons. Appuyer de nouveau sur le bouton pour changer les sons.

Press the volume buttons to adjust the volume level. LED display lights up to indicate the volume level. To turn sound off, press the volume buttons until LED display turns off.

Appuyer sur les boutons de volume pour régler le volume. L'affichage à DEL s'allume pour indiquer le volume. Pour arrêter les sons, appuyer sur les boutons de volume jusqu'à ce que l'affichage à DEL s'éteigne.

Press the music button to turn music ON. Press the button again to change the music.

Appuyer sur le bouton de la musique pour allumer la musique. Appuyer de nouveau sur le bouton pour changer la musique.



LED Display
Affichage à DEL

- There is no timeout feature for swing motion. Be sure to turn power OFF when not in use.
- The music/sounds time out after approximately 30 minutes. Press the music/sound button to restart.
- If the swing begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Unplug the AC adapter from the swing frame and then plug back in again.
- La fonction de balancement ne s'éteint pas toute seule. S'assurer de mettre le bouton d'alimentation à ARRÊT lorsque le produit n'est pas utilisé.
- La musique et les sons s'arrêtent après environ 30 minutes. Appuyer sur le bouton de la musique ou des sons pour les réactiver.
- Si la balancelle ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Débrancher l'adaptateur c.a. du cadre de la balancelle puis le rebrancher.

Care Entretien

- Unbuckle the restraint system. Unfasten the loops on the top edge of the pad from the seat back. Lift the edges of the pad from the seat and pull to remove the pad from the restraint system.
- Machine wash the pad in cold water with a mild detergent. Do not use bleach. Tumble dry on low heat and remove promptly. Replace the pad onto the seat.
- To clean the seat, restraint system, frame, toy and mobile, use a mild cleaning agent and damp cloth. Rinse with clean water to remove residue.
- Periodically check the swing for loose fasteners or broken parts and tighten as needed.
- Détacher le système de retenue. Détacher du dossier les boucles se trouvant au haut du coussin. Détacher le bord du coussin du siège et tirer pour enlever le coussin du système de retenue.
- Laver le coussin en machine à l'eau froide avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher à basse température et retirer rapidement de la machine une fois sec. Remettre le coussin sur le siège.
- Nettoyer le siège, le système de retenue, le cadre, le jouet et le mobile avec un chiffon humide et une solution nettoyante douce. Rincer avec de l'eau pour enlever tout résidu.
- Vérifier régulièrement l'état des pièces et l'ajustement des éléments de fixation de la balancelle, et les resserrer si nécessaire.

Adults Note: Periodically examine the AC adaptor for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the AC adaptor is damaged, do not use the product.

Remarque : Examiner régulièrement l'adaptateur c.a. pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et tout autre élément ne sont pas endommagés afin prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si l'adaptateur c.a. est endommagé, ne pas utiliser le produit.

Consumer Information

Renseignements pour les consommateurs

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.